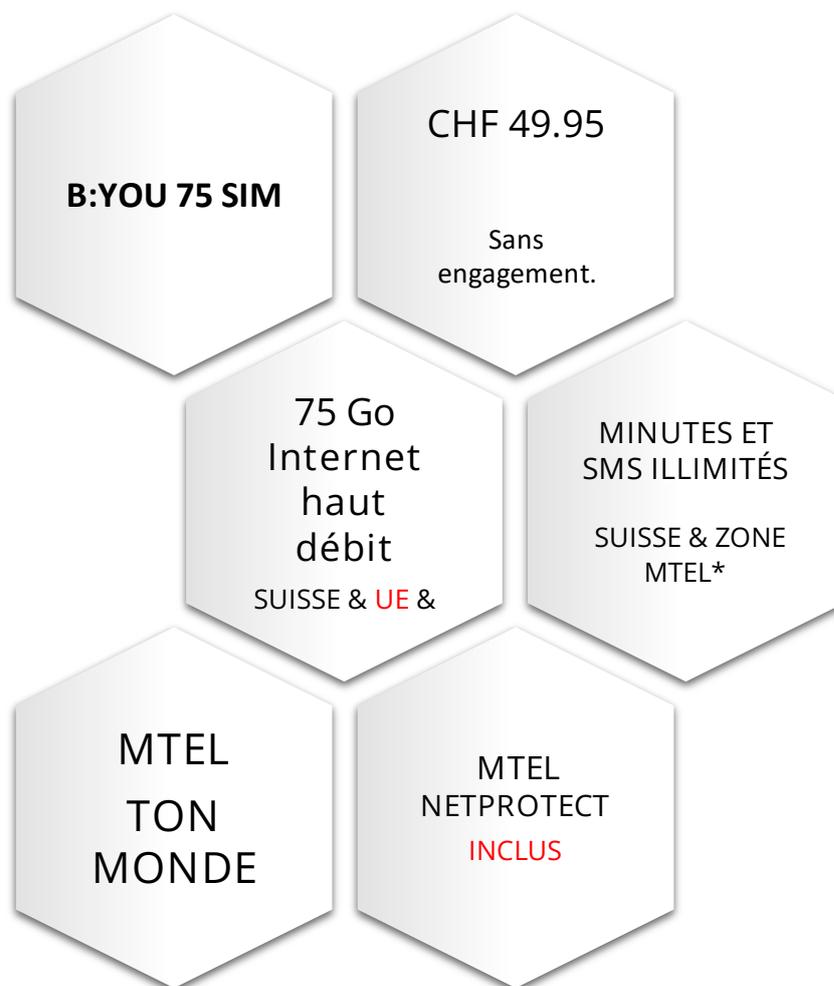


VUE D'ENSEMBLE DES TARIFS



DESCRIPTION DE LA PRESTATION TARIF MOBILE MTEL
SWITZERLAND

1.1 DÉTAILS DU TARIF:

| | |
|-----------------------------|------------------|
| NOM DU TARIF | B:YOU 75 SIM |
| DURÉE MINIMALE D'ABONNEMENT | Sans engagement. |
| FRAIS MENSUELS | CHF 49.95 |
| FRAIS D'ACTIVATION | CHF 39.- |

1.2 DESCRIPTION DU TARIF:

| | |
|---|---|
| GIGAOCTETS INCLUS | Illimités, dont 75 Go haut débit, puis 256 Ko/s upload/download |
| GIGAOCTETS VALABLES EN VITESSES MAXIMALES | |
| MINUTES ET SMS INCLUS | La règle du «fair use» s'applique. |
| REMARQUE SUR LES DONNÉES | |
| DONNÉES INCLUSES POUR ROAMING BONUS | 5 Go |
| VALABLE POUR: | |
| MTEL NETPROTECT | MTEL Netprotect – protection Internet de MTEL incluse dans le forfait |

APPELS 2.0 – RUN ON RATES & APPELS À L'ÉTRANGER:

| | |
|--------------------|--|
| VALIDITÉ: | APRÈS AVOIR UTILISÉ LES MINUTES LIBRES ÉVENTUELLEMENT INCLUSES DEPUIS LA SUISSE VERS LES ZONES/PAYS INDIQUÉS |
| AU SEIN DU RÉSEAU: | |
| TARIFS STANDARDS | Prix pour téléphoner vers l'étranger www.mtel.ch/de/international |

| | |
|-----------------|--|
| ZONE 1b: | Serbie, Bosnie-Herzégovine, Monténégro, Macédoine du Nord, Suisse et autres réseaux |
| ZONE 2: | Islande, Liechtenstein, Andorre, Îles Féroé, Slovaquie, Hongrie, Allemagne, Finlande, Portugal, Suède, Bulgarie, Luxembourg, Malte, Italie, Slovénie, Belgique, Norvège, Martinique, Pays-Bas, Espagne, Royaume-Uni, Croatie, Chypre, Lituanie, France, Réunion, Pologne, Gibraltar, Grèce, Roumanie, Danemark, Estonie, Vatican, République tchèque, Lettonie |
| ZONE 3: | |
| ZONE 4: | Afrique du Sud, Philippines, Taïwan, Corée du Sud, Malaisie, Brésil, Chili, Azerbaïdjan, Géorgie, Venezuela, Arménie |
| ZONE 5: | |
| ZONE 6: | SATELLITE |

2.1 ZONES, FRAIS APRÈS CONSOMMATION DES UNITÉS GRATUITES INCLUSES ET AUTRES REMARQUES:

| | |
|---|--|
| ZONE MTEL / MTEL INTERNE | CHF 0.05 |
| ZONE 1b | CHF 0.30 |
| ZONE 2 | CHF 0.30 |
| ZONE 3 | CHF 0.50 |
| ZONE 4 | CHF 1.50 |
| ZONE 5 | CHF 7.00 |
| ZONE 6: SATELLITE | CHF 15.00 |
| ENVOI DE SMS VERS L'ÉTRANGER | CHF 0.09 par SMS (sauf satellite = CHF 0.30 par SMS) |
| NUMÉROS SPÉCIAUX, PREMIUM ET COURTS | Les appels vers les numéros spéciaux, premium et courts à l'étranger sont bloqués. |
| NUMÉROS GRATUITS | Les appels vers les numéros gratuits à l'étranger sont facturés au tarif standard pour les appels vers l'étranger. Les numéros gratuits étrangers peuvent être payants même s'ils sont décrits comme gratuits. |
| | La personne appelée paie l'appel entrant en fonction du tarif de roaming par satellite (voir www.mtel.ch/de/p/m/roaming) |
| APPELS VERS UNE PERSONNE AYANT UN NUMÉRO SATELLITE | |
| RENOI D'APPELS À L'ÉTRANGER | Les renvois d'appels vers un numéro étranger sont bloqués. |
| FRÉQUENCE DE FACTURATION DES APPELS TÉLÉPHONIQUES | Chaque minute. Chaque minute démarrée est facturée comme une minute pleine. |
| FRAIS D'ÉTABLISSEMENT D'UN APPEL | Aucun |

3.0 REMARQUES GÉNÉRALES SUR LES APPELS TÉLÉPHONIQUES EN SUISSE:

| | |
|-----------------------------------|--|
| APPELS ENTRANTS | Gratuit |
| NUMÉROS SPÉCIAUX ET COURTS | Les appels vers les numéros spéciaux et courts sont facturés selon des tarifs spéciaux. Liste de prix valable pour les numéros spéciaux et courts www.mtel.ch/de/rechtliches |

| | | | | | | |
|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|----------|-------------|-------------|
| Zone 5 | CHF 4.00 | CHF 4.00 | CHF 4.00 | CHF 4.00 | CHF 4.00 | CHF 4.00 |
| SMS | CHF 0.09 | CHF 0.09 | CHF 0.09 | CHF 4.00 | CHF 0.30 | CHF 0.45 |
| Appels entrants | GRATUIT | GRATUIT | GRATUIT | CHF 4.00 | CHF 2.00 | CHF 4.00 |
| Transfert de données par 100 KB | CHF 0.03 | CHF 0.0021 | CHF 0.03 | CHF 4.00 | CHF 16.99 | CHF 16.99 |

4.2 INFORMATIONS DÉTAILLÉES ROAMING

| | |
|--|---|
| ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU ROAMING AU TARIF STANDARD | <p>Le roaming de données au tarif standard (facturation par Mo consommé) est désactivé par défaut à l'étranger et peut être activé dans MY MTEL Selfcare.</p> <p>Par défaut, le roaming téléphonique et SMS est activé à l'étranger.</p> |
| MY MTEL SELF CARE | <p>L'accès à MY MTEL Selfcare est gratuit à travers le monde sur: my.MTEL.ch/login</p> <p>Le service Selfcare offre les fonctions suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> Paramètres de roaming Activer ou désactiver le répondeur de la boîte de messagerie à l'étranger Autoriser ou bloquer les appels, les SMS et les connexions de données à bord des bateaux et des avions Activer ou désactiver le roaming au tarif standard Activer ou désactiver la réception d'un SMS d'information sur le roaming <p>Limite des coûts de protection pour l'itinérance de données</p> <p>Informations sur les paquets de données installés</p> <p>Informations sur le crédit de données utilisé</p> <p>Achat d'options de roaming intéressantes</p> <p>Tarifs standards de roaming</p> |
| TARIFS STANDARDS DE ROAMING | <p>Pour réduire les coûts, votre équipe MTEL vous conseille d'activer des paquets de données de roaming.</p> <p>Les prix basés sur l'utilisation dépendent du pays dans lequel vous vous trouvez (région 1-3). Chaque Mo consommé est facturé. Si aucun crédit ou paquet de données n'est inclus dans l'abonnement mobile correspondant ou si ceux-ci ont tous été consommés, les prestations suivantes seront facturées au tarif standard de roaming:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Appels entrants et sortants - SMS sortants - Internet mobile et échange de données <p>Liste détaillée des prix de roaming: www.MTEL.ch/de/p/m/roaming</p> |
| | <p>Si, lors d'un séjour à l'étranger, plusieurs crédits ou options de roaming sont disponibles, ceux-ci seront consommés et facturés dans l'ordre suivant:</p> <ul style="list-style-type: none"> Data Plus S/XL ou Data Roaming S/XL, si activé. Crédit de roaming inclus dans l'abonnement mobile Tarifs standards de roaming avec facturation de chaque Mo consommé – si activé. |
| FRÉQUENCE DE FACTURATION DES APPELS TÉLÉPHONIQUES | <p>À la seconde près, arrondissement aux prochains 10 centimes par appel.</p> <p>Exception: les appels sortants sont facturés au prix d'un appel de 30 secondes au moins par appel.</p> |
| FRÉQUENCE DE FACTURATION DES DONNÉES | <p>Au kilooctet près, arrondissement aux prochains 10 centimes par session.</p> |
| FRAIS D'ÉTABLISSEMENT D'UN APPEL | <p>Aucun</p> |
| NUMÉROS SPÉCIAUX ET COURTS | <p>Les appels à l'étranger vers des numéros spéciaux et courts spécifiques au pays, ainsi que les numéros à valeur ajoutée, peuvent être facturés à un tarif plus élevé. De tels appels sont exclus du crédit disponible pour les appels.</p> |
| NUMÉROS GRATUITS | <p>Les appels dans le pays de résidence vers les «numéros gratuits» ou dans un autre pays sont facturés à un tarif plus élevé comme les numéros spéciaux et sont exclus du crédit disponible pour les appels.</p> |
| ROAMING SATELLITES | |
| RENVOI D'APPEL | |

| | |
|--|---|
| RENOI VERS LA BOÎTE DE MESSAGERIE VOCALE | Gratuit, désactivation de la boîte de messagerie: #145#, activation de la boîte de messagerie: *145# |
| LECTURE DE MESSAGES VOCAUX | Les appels depuis l'étranger vers la boîte de messagerie vocale pour écouter les messages vocaux seront facturés au tarif standard de roaming. |
| CONTRÔLE DES FRAIS DE ROAMING | <p>Vous serez informé automatiquement par SMS du tarif de roaming applicable lors de chaque séjour à l'étranger. La réception du SMS d'information sur le roaming peut être activée/désactivée dans MY MTEL Selfcare</p> <p>Une limite mensuelle de CHF 100 est activée par défaut. Cette limite peut être modifiée ou désactivée dans MY MTEL Selfcare. Lorsque cette limite est atteinte, le trafic de données est bloqué jusqu'à la fin du mois.</p> <p>La limite des frais de roaming comprend les coûts pour les données de roaming consommée au cours d'un mois sans les frais pour les options de roaming ou les paquets de données de roaming.</p> <p>La limite des frais de roaming comprend les frais de données de roaming consommés au cours d'un mois civil. Dans certaines circonstances et en fonction du pays dans lequel a lieu le trafic de données, il peut y avoir un délai entre le volume de roaming généré et le blocage du trafic de données.</p> |

5.0 REMARQUES GÉNÉRALES SUR LA DURÉE DU CONTRAT:

| | |
|--|---|
| ACTIVATION | L'abonnement est activé au jour de l'inscription ou à un jour souhaité en cas de portage du numéro. |
| ABONNEMENTS SANS DURÉE MINIMALE, RÉSILIATION | Un abonnement sans durée minimale peut être résilié à la fin de chaque mois avec un préavis de 60 jours. |
| ABONNEMENTS AVEC UNE DURÉE MINIMALE, RÉSILIATION | Certaines offres peuvent être liées à une durée minimale de contrat. Les conditions de l'offre sont applicables. Le contrat mobile peut alors être résilié avec un préavis de 60 jours à la fin de la durée minimale du contrat. Après expiration de la durée minimale du contrat, il est possible de résilier le contrat à tout moment à la fin du mois avec un préavis de 60 jours. |

| | |
|-------------------------------------|--|
| UNITÉS/CRÉDIT INCLUS | Tout contingent d'appels, de SMS ou de données non utilisé pour une période particulière expire et n'est pas transféré à la période suivante. |
| FRAIS DE SERVICE | Voir la liste de prix pour les frais de service www.mtel.ch/de/rechtliches |
| OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES DISPONIBLES | <p>Appels vers l'UE: Call EU S et Call EU XL</p> <p>Plus de données: Data Plus S et Data Plus XL</p> <p>Plus de données dans la Friendly Zone: Data Roaming S et Data Roaming XL</p> <p>Plus de minutes à l'étranger: Call Home S et Call Home XL</p> <p>Plus de minutes en Suisse: Minutes Plus</p> <p>Données de roaming dans le monde entier: Roaming World Data</p> <p>Appels en roaming dans le monde entier: Roaming World Voice</p> |
| HOTLINE / SERVICE D'ASSISTANCE | |

ÉLÉMENTS DU CONTRAT

1. Dispositions du contrat
2. Dispositions particulières pour les services de téléphonie mobile
3. Conditions générales
4. Descriptions des prestations et conditions de l'offre actuelles

Tous les documents sont disponibles sur www.mtel.ch/de/rechtliches

Cet abonnement est destiné à un usage personnel normal en Suisse et ne doit pas être utilisé majoritairement ou exclusivement à l'étranger ou cédé à des utilisateurs à l'étranger pendant une période prolongée.
Sous réserve de coquilles, d'erreurs factuelles et d'impression.